

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00408075
ESC - Ente schedatore	S195
ECP - Ente competente	S195

RV - RELAZIONI

RSE - RELAZIONI DIRETTE

RSER - Tipo relazione	luogo di collocazione/localizzazione
RSET - Tipo scheda	OA
RSEC - Codice bene	0100408070
ROZ - Altre relazioni	0100408072
ROZ - Altre relazioni	0100408075

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa controfondata
OGTT - Tipologia	di traduzione
OGTV - Identificazione	serie

QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
QNTU - Numero stampa composita o serie	6
QNTC - Completa /incompleta	completa

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Mosè salvato dalle acque
SGTT - Titolo	Mosè salvato dalle acque

SGTP - Titolo proprio	Infantis nequit unda pati cunabula Mosis;/ An poterit virgam sustinuisse viri? Exod. 2
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa
SGTR - Titolo parallelo	Moise retiré des eaux du Nil
SGTS - Titolo della serie di appartenenza	Antico Testamento

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	biblioteca
LDCQ - Qualificazione	nazionale
LDCN - Denominazione attuale	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
LDCU - Indirizzo	Piazza Carlo Alberto, 3
LDCM - Denominazione raccolta	Raccolta Stampe e Disegni
LDCS - Specifiche	Album q.III.28/ foglio sn/ stampa 5

RO - RAPPORTO

ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE	
ROFF - Stadio opera	derivazione
ROFO - Opera finale /originale	arazzo
ROFS - Soggetto opera finale/originale	Mosè salvato dalle acque
ROFA - Autore opera finale /originale	Vouet Simon
ROFD - Datazione opera finale/originale	post 1627
ROFC - Collocazione opera finale/originale	Francia/ Parigi/ Musée du Louvre/ depot Mobilier National
ROFI - Inventario opera finale/originale	OA 6086

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	XVII
DTZS - Frazione di secolo	terzo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1665
DTSF - A	1665
DTM - Motivazione cronologia	iscrizione

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Simon Vouet
AUTA - Dati anagrafici	Parigi, 1590 - 1649
AUTH - Sigla per citazione	AUT00079

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Tortebat François
AUTA - Dati anagrafici	1616/ 1690
AUTH - Sigla per citazione	AUT00099

EDT - EDITORI STAMPATORI

EDTN - Nome	Tortebat François
EDTD - Dati anagrafici	1621/ 1690
EDTR - Ruolo	editore
EDTE - Data di edizione	1665
EDTL - Luogo di edizione	Parigi

MT - DATI TECNICI

MTC - Materia e tecnica	carta/ bulino, acquaforte
--------------------------------	---------------------------

MIS - MISURE

MISU - Unità	mm
MISA - Altezza	388
MISL - Larghezza	502

MIF - MISURE FOGLIO

MIFU - Unità	mm
MIFA - Altezza	399
MIFL - Larghezza	566

CO - CONSERVAZIONE**STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

STCC - Stato di conservazione	mediocre
STCS - Indicazioni specifiche	tracce di piegatura al centro/ tracce di muffa e umidità lungo i bordi/ sporcizia diffusa/ tracce di inchiostro lungo il bordo inferiore

DA - DATI ANALITICI**DES - DESCRIZIONE**

DESI - Codifica Iconclass	71E1124 : 42F51 : 48C161 : 25H213
DESS - Indicazioni sul soggetto	Soggetti sacri. Personaggi: Mosè; figlia del Faraone. Figure: servitrici; bambino. Oggetti: ceste. Abbigliamento. Animale: cane. Architettura: colonne; rovina. Paesaggio: fluviale; bosco. Piante: fiori; giunchi; alberi.

ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	sul recto in basso
ISRA - Autore	Tortebat, François
ISRI - Trascrizione	Simon Vouet in[venit] pinxit / F[rançois] Tortebat delin[eavit] sculp[sit] et excudit / cum privil[egio] Regis 1665

ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	sul recto in basso al centro
ISRA - Autore	Tortebat, François
ISRI - Trascrizione	Infantis nequit unda pati cunabula Mosis; / An poterit virgam sustinuisse viri? / Exod. 2.

ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	francese
ISRS - Tecnica di scrittura	a inchiostro
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	sul recto in basso a destra
ISRI - Trascrizione	Moise retiré des eaux du Nil

ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza	nota manoscritta
ISRL - Lingua	non determinabile
ISRS - Tecnica di scrittura	a inchiostro
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	sul recto in alto a sinistra fuori battuta
ISRI - Trascrizione	85

ISR - ISCRIZIONI

ISRC - Classe di appartenenza	nota manoscritta
ISRL - Lingua	non determinabile
ISRS - Tecnica di scrittura	a matita
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	sul recto in alto a destra fuori battuta
ISRI - Trascrizione	5

STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI

STMC - Classe di appartenenza	timbro
STMQ - Qualificazione	di collezione
STMI - Identificazione	Biblioteca Sabauda
STMU - Quantità	1
STMP - Posizione	sul recto in basso al centro
STMD - Descrizione	lettere BS sormontate da una corona
PLC - Privilegi/licenze	Privilegio Reale

NSC - Notizie storico-critiche

La stampa in controparte incisa da François Torteбат, datata 1665, fa parte della serie di sei incisioni tratte dalla suite di arazzi “Antico Testamento” commissionata da Luigi XIII al neoeletto Primo Pittore di corte, Simon Vouet, al suo rientro a Parigi nel 1627. Da una dedica inserita in una delle sei incisioni corrispondenti, “Sansone al banchetto dei Filistei”, si può ricondurre l’importante commissione della suite di arazzi nell’ambito del rinnovamento del Palais du Louvre. Restano oggi presenti soltanto due esemplari della serie originale: “La figlia di Iefte” e “Mosè salvato dalle acque” identificati dalle armi reali collocate nella cornice decorata e menzionati nell’Inventaire général du mobilier de la couronne sous Louis XIV (1663-1715) (Guiffrey, 1885; Weigert, 1949). Una ricca bibliografia documenta la modalità operativa dell’artista francese di accerchiarsi di fidati collaboratori - artisti per la realizzazione dei cartoni preparatori, matrici necessarie alle manifatture per il confezionamento degli arazzi. A tal proposito nel Gabinetto dei disegni del Louvre risulta conservato un fondo di schizzi e bozzetti relativi a questa serie messi in relazione negli anni con numerosi esemplari conservati in altri musei (Brejon de Lavergnée, 1987), tra cui alcuni studi per quest’opera (cat. n. 37, 38). L’importante fortuna della serie, anche in data successiva alla morte dell’artista, è confermata dalla presenza di numerose repliche realizzate dai medesimi opifici tessili, operanti in territorio francese, con i quali Vouet ebbe modo di collaborare regolarmente (Thuillier, 1991). L’autore dell’incisione François Torteбат, genero di Vouet assieme a Michel Dorigny, alla morte del maestro erediterà il mantenimento del privilegio regio conferito a Vouet per la pubblicazione di incisioni tratte dalle sue composizioni (confermato il 4 giugno 1650), allo stesso modo si suppone possa aver ereditato i cartoni preparatori della suite giustificandone la diffusione (Loire, 1993). L’incisione fa parte di un album denominato “Scuola Francese Vouet Simone”. Per mancanza di documenti non si conosce la collocazione precedente e la modalità di acquisizione da parte delle collezioni reali (poi Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino) delle incisioni raccolte. Nel 1861 il conoscitore Giovanni Volpato, allora impegnato nel riordino delle collezioni grafiche dell’Accademia Albertina, viene chiamato a lavorare simultaneamente al fondo della Biblioteca Nazionale costituendo, sia per estensione sia per qualità, un nucleo rappresentativo della grande tradizione artistica italiana e straniera. Non è ancora stato possibile definire il lavoro di riordino nonostante si supponga che Volpato operò realizzando 52 album (Giovannini Luca, 2016). Unico documento che attesta la presenza degli album alla fine del 1800 è l’inventario redatto da Alessandro Baudi di Vesme (Antichi inventari 84). Oggi alcuni album, come quello preso in esame, restano testimonianza della collazione di

incisioni realizzata da Volpato, molti altri dal 1970 vennero restaurati e smembrati, le incisioni sciolte vennero inserite in passepartout idonei alla conservazione, perdendone purtroppo l'integrità.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAA - Autore	Giagheddu, Paolo
FTAD - Data	2018
FTAN - Codice identificativo	BNI00033

FNT - FONTI E DOCUMENTI

FNTP - Tipo	registro inventariale
FNTA - Autore	Baudi di Vesme, Alessandro
FNTT - Denominazione	Catalogue des Estampes de la Bibliothèque Nationale de Turin
FNTD - Data	1881-1882
FNTF - Foglio/Carta	p. 134
FNTN - Nome archivio	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
FNTS - Posizione	Antichi Inventari 84
FNTI - Codice identificativo	FNT00001

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Kazerouni G.
BIBD - Anno di edizione	2016
BIBH - Sigla per citazione	BIB00039
BIBN - V., pp., nn.	p. 166

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Herman S.
BIBD - Anno di edizione	2008
BIBH - Sigla per citazione	BIB00043
BIBN - V., pp., nn.	p. 537, n. 1962.2

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Loire S.
BIBD - Anno di edizione	1992
BIBH - Sigla per citazione	BIB00034
BIBN - V., pp., nn.	pp. 435-454

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Thuillier J.
BIBD - Anno di edizione	1991
BIBH - Sigla per citazione	BIB00031
BIBN - V., pp., nn.	pp. 245-251

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Thuillier J.
BIBD - Anno di edizione	1990
BIBH - Sigla per citazione	BIB00032
BIBN - V., pp., nn.	pp. 111, 504-505

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Brejon de Lavergnée B.
BIBD - Anno di edizione	1987
BIBH - Sigla per citazione	BIB00030
BIBN - V., pp., nn.	pp. 61-69

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Crelly W.R.
BIBD - Anno di edizione	1962
BIBH - Sigla per citazione	BIB00029
BIBN - V., pp., nn.	pp. 229-230
BIBI - V., tavv., figg.	fig. 99

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Weigert R.-A.
BIBD - Anno di edizione	1949
BIBH - Sigla per citazione	BIB00033
BIBN - V., pp., nn.	pp. 11-20

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Guiffrey J.
BIBD - Anno di edizione	1885
BIBH - Sigla per citazione	BIB00038
BIBN - V., pp., nn.	p. 370, n. 20

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Robert-Dumesnil, Alexandre Pierre François
BIBD - Anno di edizione	1835-1871
BIBH - Sigla per citazione	BIB00014

BIBN - V., pp., nn.	v. III, pp. 216-18, n. 1-6
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di corredo
BIBA - Autore	Giovannini Luca A.
BIBD - Anno di edizione	2016
BIBH - Sigla per citazione	BIB00155
BIBN - V., pp., nn.	pp. 2-5
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2018
CMPN - Nome	Zanelli, Beatrice
FUR - Funzionario responsabile	Mussari, Giuseppina
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	La serie risulta completa, ma disgiunta all'interno del volume.